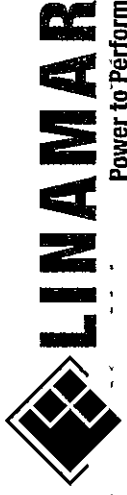


EDI - ASN Note										Load-No.: 109000										19.04.2023 - 15:26										page 2/3																																																																																																																																	
(VDA 4912)										Receiver										-Plant: 100										Unloading Area: 14248																																																																																																																																	
Vendor										-Plant: 0100										-No.: 14550700										place of storage:																																																																																																																																	
-No: 91001108										Magna PT S.p.A.										Consumption:																																																																																																																																											
Linamar Plettenberg GmbH										Via dei Ciclamini, 4										Dispatch Type:																																																																																																																																											
Daimlerstr. 11										Zona Industriale										Forw. Agent Name:																																																																																																																																											
58840 PLETTENBERG										I-70026 MODUGNO										Schweitzer GmbH & Co.																																																																																																																																											
DEUTSCHLAND																				-Number: 16070077																																																																																																																																											
VAT-No.: DE123840478										VAT-No.: IT04886850728										Gross Weight: 19.742 KG																																																																																																																																											
ASN-No										-Pos										Sup. Ref. No. Cust.										Quant.										UM										V/G										Name of delivery										Purch. Ord. Nr.																																																																																									
-Date										Suppl. Ref. No. Vend.										Pack. Mat. -Quant.										- Number Cust.										Add. Data Vendor										-Number Vendor										Consignment																																																																																																			
81074333										000010										25111108890										2.560										PC										S										SCHALTRAD 4.GANG										5500003916002																																																																																									
19.04.2023										035310-900										CC: 230029699										640										PC										S																				nt. wt.: 3.579 KG , gr. wt.: 3.925 KG																																																																																									
180340964										CC: 230029690										640										PC										S																																																																																																																							
5012639014										CC: 230029678										640										PC										S																																																																																																																							
										CC: 230029496										640										PC										S																																																																																																																							
										CC: 4,000										TBA-500256										PC																				DCT300/P01850																																																																																																													
										Cast-Number: 266788																																																																																																																																																					
										UC-Material: G014999X10																																																																																																																																																					
										Text: Engineering Change Status C																																																																																																																																																					
										Text: Customer Change No. C018986_MIP_1																																																																																																																																																					
										Text: Supplier Index																																																																																																																																																					

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58915 Plettenberg



Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1092.90
(costumer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002068
(order no. / No. de commande)
Schmelzen-Nr. 640207
(heat number / No. de Coulée)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035306-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81076160/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Règère de Coulée)
Herstellprozess EVD
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1041765
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material LO14940X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 03/31/2023
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 1,350
(quantity / Quantité)

Stahlersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation GCG 805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)
Rohmat.-abm. 42 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 41,6:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1900	0.1500	1.2600	0.0100	0.0220	1.1000	0.0300	0.1100	0.1100	0.0090	0.0260	0.0100	0.0001	0.0060	0.0050	0.0000	0.0000	0.0018	0.0060	0.0000	0.0000	0.0010	0.0103	1.0000	15.000

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.10	0.00	44.30	0.00	42.10	0.00	38.20	0.00	35.10	0.00	32.70	30.80	29.40	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

DI-Wert (DI value / diamètre idéal)
0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE						Randentkohlung (decarburation / Décarburation)		0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	6	-	8	Sek.	9	-	10	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)		Rp0.2(N/mm ²)	
0.00	-	0.00	-
	0.00		0.00

A(%)	
0.00	-
	0.00

Z(%)	
0.00	-
0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficie)

Vorschrift	152.0	-	201.0	HBW
(specification / Spécification)	0	0	0	
Ergebnis	158.0	-	179.0	HBW
(result / Résultat)	0	0	0	

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift	0.00	-	0.00
(specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis	0.00	-	0.00
(result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift	0.00	-	0.00	mm
(specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis	0.00	-	0.00	mm
(result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Reinheitsgrad	K3=0 F. OXIDE
(degree of purity / Degré de Pureté)	

Datum
(date / Date)

04/19/2023

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes

1) Sender/vendor Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:		2) Vendor-no. 91001108 3) Freight order number 4) Sender number at the forwarding agent	
5) Loading point 0100 / Linamar Pltbg GmbH LSF LC 8) Shipment number 109000		6) Date 19.04.2023 7) Relation number 9) Forwarding agent 10) Forwarding 16070077 Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND Telephone Fax 13) Cargo manifest/freight list	
11) Recipient Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO VAT Id-No.: IT04886850728		12) Customer Number 14550700 14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248 15) Sender's comment for the forwarding agent 16) Receipt date 19.04.2023 17) Receipt time 15:26:00	
18) Delivery note no. 0081074195 0081074199 0081074215 0081074333 0081074335 0081076160 0081076163 0081076164 0081077686	19) Number 1 4 3 4 2 1 1 5 1	20) Packaging TBA-500256 TBA-500256 TBA-500256 TBA-500256 TBA-500256 TBA-500256 TBA-500256 TBA-500256 TBA-500256	22) Contents SCHALTRAD 7.GANG ZAHNRAD 2.GANG SCHALTRAD 7.GANG SCHALTRAD 4.GANG SCHALTRAD 6.GANG SCHALTRAD 6.GANG SCHALTRAD 7.GANG ZAHNRAD 2.GANG SCHALTRAD 6.GANG
		23) Tara weight in KG 88 343 259 346 172 85 86 438 87	24) Gross weight in KG 968 3.934 2.414 3.925 1.249 938 804 4.707 803
Total	22		1.904 KG 19.742 KG
31) Del. term FCA Plettenberg 35) Enclosures		32) Value of goods 49.954,57 EUR 33) kind of goods A 34) Sender cash on delivery 36) Order number, customer 38) Means of transport number 39) Truck code LBSC1930 40) Shipping type Truck Company 42) Acknowledgement of receipt from ship-to party Above delivery received completely and intact.	
43) Confirmation of receipt by the driver Above delivery received completely, intact and stainless. The load was secured according to §22 StVO. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.		44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv	
45) The general German carrier conditions apply (ADSp); Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch	Of which were swapped Euro skids Euro wire pal conv	46) Für den Empfänger	

☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-003912 vom 19.04.2023



Ludwigsburg, 19.04.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 24.04.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 19.04.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1 2 3 4 5 6 7	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 81074195 81074199 81074215-81076163 81074333 81074335-81077686 81076160 81076164	11 Anzahl der LM Nombre des colis 1 4 4 4 3 1 5	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI COLLI COLLI COLLI COLLI COLLI COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 19.742	15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total		22,00 COLLI		19.742,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amthliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		27 Gut 23-003912 empfangen am Datum / Date Reception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, str. 70026 Modugno (BA) 19.04.2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501546000
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604